



即時發佈：2015 年 9 月 1 日

州長 **ANDREW M. CUOMO**

州長 **CUOMO** 宣佈依照改革能源願景戰略於長島開展創新的清潔能源專案

*於紐約市大都會區建立首個大型厭氧消化池來將食品垃圾轉化為清潔能源，推動社區邁向更加可持續的未來*

州長 **Andrew M. Cuomo** 今日宣佈於長島啟動一項厭氧消化池專案，將其作為一種創新模式來展示清潔的現場電力如何能夠顯著減少溫室氣體排放及支援可持續社區。透過為長島提供本地的清潔能源發電來源，該專案符合州長 **Cuomo** 的「改革能源願景」(Reforming the Energy Vision)戰略。本州這項全面的能源戰略旨在為所有紐約州人打造清潔、具恢復能力且廉價的能源系統。

「這項激動人心的專案是我們投資於可持續能源未來及打造更清潔、更綠色的紐約州的又一種方式，」州長 **Cuomo** 說。「針對長島和紐約大都會地區的這項同類最佳的專案將會鞏固本政府對擴大本州對可再生能源的使用及減少我們的碳足跡的承諾。」

新的厭氧消化池將由 **American Organic Energy** 於 **Suffolk** 縣 **Yaphank** 中 **Long Island Compost** 的 62 英畝設施中營運。相較之紐約州中任何現有的接收場外食品垃圾的私有食品垃圾消化池而言，其處理食品垃圾的能力達到它們目前處理能力的兩倍多。該專案將可每年從長島地區接收約 120,000 公噸的食品垃圾，30,000 公噸的油脂，及 10,000 公噸的剪草，而如若不然，這些垃圾會被運送並傾倒至垃圾填埋場，產生有害的溫室氣體排放。該消化池可將這些垃圾流轉化為清潔能源、用於工廠加工的清潔水，及固態肥料。

厭氧消化是一種生物流程，是由細菌在存在氧氣的環境下對有機物進行分解。分解過程中，釋放出的沼氣可被回收、處理並用於產生可取代傳統石化燃料的能源。

紐約州能源與財務主席 **Richard Kauffman** 說：「依據改革能源願景戰略，紐約州正在幫助創新者對專門為我們社區需求量身定制的精密的能源解決方案進行測試和行銷 – 是構建更加清潔、高效和廉價的能源基礎設施的重要一部份。諸如該厭氧消化池等的專案正在推動當今的紐約州實現其未來宏偉的可再生能源目標。」

該專案預計於 2016 年 8 月竣工，屆時有望每年減少約 40,000 公噸的溫室氣體排放，相當於道路上少行駛 8,125 臺汽車。

該專案是 **Cleaner, Greener Communities**（更清潔、更綠色社區）計畫的一部份，而這項重大的全州性計畫旨在鼓勵社區將可持續性目標和原則融入當地的計畫與專案中。透過該計畫，社區可建立合作夥伴關係來轉型市場和擴大清潔能源部署，從而減少排放並創造經濟發展效益。另外，透過由紐約州能源研究與發展管理局(**New York State Energy Research and Development Authority, NYSERDA**)負責管理的該計畫，社區能夠採取措施，提供關於土地使用、住房、交通、能源、經濟發展和環保做法的技術資源和決策工具，從而打造更有活力和前景的紐約州。

**NYSERDA** 局長兼執行長 **John B. Rhodes** 說：「社區是紐約州清潔能源目標的核心，在推動本州邁向更清潔、更可持續的未來中扮演著中心角色。該厭氧消化池專案是長島地區朝著儘量減少溫室氣體排放，減少需填埋的垃圾，及為其居民提供經濟和環境效益邁進的一大步。」

運行消化池和現有設施所需的所有電力皆會源於該專案中產生的沼氣發電。**Long Island Compost** 亦計畫將沼氣轉化為可再生的天然氣，用於為其現場卡車提供燃料，每年可少消耗 200,000 加侖柴油。每年另外的 190 萬加侖柴油將會透過將由該消化池產生的剩餘可再生天然氣注入國家電網(**National Grid**)位於長島的天然氣管道來進行抵償。這可讓這些天然氣用於為其他地區的壓縮天然氣汽車提供燃料。

紐約州環保部(**Department of Environmental Conservation**)署理部長 **Marc Gerstman** 說：「本部門致力於與社區和企業合作來擴大和提升有機物的轉化和利用，從而節省現有資源，降低環境影響，並改善對之前廢料的替代性利用。該專案證明，無法捐贈或用於動物飼料的多餘食品 and 食品垃圾是可用於產生清潔能源的資源，其最終產品可回收用於寶貴的土壤改良。這項出色的專案將會幫助紐約州在這些工作方面處於領先。」

參議員 **Thomas Croci** 說：「我想要祝賀 **NYSERDA** 和 **Scotts** 透過合作來資助創新的清潔能源發展專案，同時減少溫室氣體排放和填埋廢物。幾年前，附近的居民和企業主最終開始展開有建設性的對話來探討方法建立更為可持續的商業做法，並讓 **LI Compost** 成為更好的鄰居。我非常高興 **Scotts** 一直不懈努力，及 **NYSERDA** 和區域經濟發展理事會 (**REDC**) 認識到這個機會來推廣高效的清潔能源及改善環境。」

縣長 **Steve Bellone** 說：「我感謝州長 **Cuomo** 在我們地區中推進創新的清潔能源專案。像這樣的計畫能夠推動和支援紐約州的可持續未來。我非常高興 **Yaphank** 成為這樣一項專案的落戶地，並期待著更多像這樣的專案來減少我們地區有害污染物量。」

**Brookhaven** 鎮鎮長 **Ed Romaine** 說：「位於 **Long Island Compost** 的厭氧消化池及其他好處將是朝著正確方向邁進了一步，可為住在該設施附近的 **Yaphank** 居民改善空氣質量。這再度印證了政府能夠透過與私營部門合作來提升可持續性並為環境帶來更大助益。我期待著看到其他公司支援州長的計畫。」

**American Organic Energy** 執行長 **Charles Vigliotti** 說：「我們非常高興打造出全球首屈

一指的最精良的食品垃圾處理設施。為此，我們一直與 GE 保持合作來共同推動水清潔和營養物恢復，並與 ScottsMiracle-Gro 合作來共同促進固態肥料的行銷與銷售。」

ScottsMiracle-Gro 董事長兼執行長 Jim Hagedorn 說：「我們非常驕傲成為美國最大型的綠色垃圾回收商之一，我們在全國不斷壯大的介質產品網路每年可利用超過五十億磅的垃圾，而非實施填埋。American Organic Energy 對厭氧消化池技術的投資催生了一種新方法來將更多的地方垃圾物料轉化為可再利用的營養供應品，並隨著我們繼續逐步為消費者提供一系列有機產品而發揮出巨大價值。」

GE Power & Water 負責水處理技術的總裁兼執行長 Heiner Markhoff 說：「為實現更好的地區和全國可持續能力，我們正在看到一種不斷增強的趨勢，即全國的市政當局和行業正在加強他們在能源中性資源恢復解決方案方面的努力，以減小他們的環境影響並推動地方經濟發展，包括在各自現場生產更多、更清潔的水和能源。GE 非常高興參加 American Organic Energy 專案，因為該專案標誌著向轉變紐約州將固態垃圾作為一種潛在的可再生能源資源進行管理的方式邁進了重大一步。」

長島 REDC 聯席主席 Kevin Law（兼長島聯合會會長）和 Stuart Rabinowitz（兼霍夫斯特拉大學校長）說：「American Organic Energy 的厭氧消化池將會減少空氣污染物和填埋，惠及地方農業並創造就業。長島不斷受益於州長 Cuomo 創新的經濟發展和環境發展模式，以及該地區受過高等技能訓練和教育的勞動力。」

Cleaner, Greener Communities 由區域溫室氣體計畫(Regional Greenhouse Gas Initiative, RGGI)資助，而這項美國國內首創的基於市場的管制計畫旨在減少溫室氣體排放。RGGI 是康涅狄格州、特拉華州、緬因州、馬里蘭州、馬薩諸塞州、新罕布什爾州、紐約州、羅德島州和佛蒙特州之間的一項合作計畫，旨在限定和減少電力部門的 CO<sub>2</sub> 排放。

該 REDC 計畫是州長 Cuomo 開創性的州投資和經濟發展模式中的一個重要組成部份。該等理事會採用公私合作模式，由來自商界、學術界、地方政府及非政府組織的地方專家和利益相關者組成。透過制定基於社區，自下而上的方法，並針對州資源的分配制定競爭性流程，區域理事會業已重新定義了紐約州投資於就業和經濟增長的方式。在三輪 REDC 流程過後，業已為符合各地區戰略計畫的 2,200 多項就業創造和社區發展專案撥款 20 多億美元，支援創造或保留了超過 130,000 份工作。欲知區域理事會之詳情，請造訪 [regionalcouncils.ny.gov](http://regionalcouncils.ny.gov)。

### 關於「改革能源願景」

依據州長 Cuomo 的 *改革能源願景*(REV)戰略，紐約州正在激發清潔能源創新並吸引新投資，以為全體紐約州人打造更清潔、更具恢復能力且廉價的能源系統。REV 戰略中包括開創性的法規改革以將清潔能源融入我們電網的核心，重新設計計畫和策略來解放私人資本，及在於全州自有的公共設施和企業中部署創新的能源解決方案中發揮積極領導作用。REV 戰略將會實現一種動態的清潔能源經濟，其運作規模可在全州社區中激發機會來創

造就業和推動地方經濟增長，同時透過減少溫室氣體排放及其他污染物來保護我們的環境。

已作為 REV 的一部份成功推出的計畫包括 NY-Sun、NY Green Bank、NY Prize、K-Solar，及一項對為低收入社區提高能源廉價性的承諾。

如想詳細瞭解州長 Cuomo 的改革能源願景計畫，請造訪 <http://www.ny.gov/REV4NY>

###

欲知詳情，請造訪 [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)

紐約州 | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418